

STANLEY[®]

MOD. **GR20/GR25/GR20L**

Glue Gun Instruction Sheet

Manuel de instrucciones para Pistola Adhesiva

Manuel D'Utilisation pour Le Pistolet à Colle

CAUTION: Read Safety Rules and Operating Instructions Carefully.

⚠ WARNING:

When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.

READ ALL SAFETY INSTRUCTIONS:

- Do not touch the nozzle area or melted glue.
- Keep work area clean. Work environment should be clean, dry well lit and clear of flammable materials.
- Guard against electric shock. Prevent body contact with grounded surfaces like pipes and appliances. Do not use near water.
- Inspect extension cords.
- Keep children away.
- Always use safety glasses.
- Don't abuse cord. Never carry the tool by the cord or yank the cord to disconnect from plug or receptacle.
- Disconnect tools when not in use.
- Avoid accidental glue discharge. Do not touch the glue stick or trigger except to dispense glue.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this product to rain or moisture.
- When not in use, the tool should be stored indoors.
- Do not pull glue sticks from gun. The feed mechanism may become damaged or impaired. If you desire to change types of glue, cut off protruding end and feed the remainder through with the new type of glue.

CAUTION: WHEN GUN IS HOT DO NOT LAY IT ON ITS SIDE. ALWAYS USE STAND. MELTED GLUE WILL BURN SKIN. OPERATING TEMPERATURE OF THE NOZZLE IS 380° F (193°C). DO NOT TOUCH THE NOZZLE AREA OR MELTED GLUE.

ELECTRIC RATING:
INPUT: 120V AC 60Hz
POWER: 30W



Electrical Safety

- Double insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way. Double insulation eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.

⚠ Safety Precautions:

- Do not touch nozzle area of glue gun or melted glue.
- Do not make repairs to the glue gun.
- Do not use a damaged glue gun.
- Do not allow glue gun to come in contact with water, liquids or rain.
- Do not carry the tool by the cord or pull cord to disconnect it from the outlet.
- For interior use only.
- Do not leave the glue gun unattended during use.
- Do not attempt to remove unused glue from the glue gun after use.
- Place the glue gun in the upright position when idle using the fold down stand provided.
- Do not use this product in areas where the risk of explosion is present.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.

Applications and Repairs
<ul style="list-style-type: none">• Woodworking• Foam• Paper• Crevises• Repair book bindings, shoe or loose carpeting.• Sealing windows, tiles, and bathroom fixtures• Dried floral arrangements• Electrical insulation

- Plastics
- Fabrics
- Cardboard

Usos y reparaciones
<ul style="list-style-type: none">• Carpintería• Hule Espuma• Papel• Grietas• Encuadernaciones, calzado y alfombras sueltas.• Sellado de ventanas, azulejos y composuras de baños.• Arregios florales secas• Aislamiento eléctrico

- Plástico
- Telas
- Cartón

Usages
<ul style="list-style-type: none">• Ebenisterie• Mousse de plastique• Papier• Fissures• Réparer reilures, chaussures ou tapis défaits.• Colmater feêtres, tuiles es accessoires de salles de bains• Bouquets de fleurs séchées• Isolant électrique

- Plastique
- Tissus
- Carton

PRECAUCIÓN: Lea cuidadosamente las instrucciones de operación y seguridad.

ADVERTENCIA Cuando se utilizan herramientas eléctricas deben seguirse ciertas reglas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y cualquier tipo de accidentes.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

- No tocar el área de la boquilla ni el pegamento derretido.
- Mantenga el área de trabajo limpia. El ambiente de trabajo debe estar limpio, seco, bien iluminado y libre de materiales flamables.
- Protéjase contra descargas eléctricas. Evite el contacto del cuerpo con superficies aterrizadas como tubería y aparatos eléctricos.
- Revise los cables de extensión.
- Mantenga a los niños alejados.
- Siempre use lentes de seguridad.
- No abuse del cable. Nunca cargue la herramienta del cable ni jale del cable para desconectar la.
- Desconecte las herramientas cuando no se encuentren en uso.
- Evite las descargas accidentales de pegamento. No toque la barra de pegamento o el gatillo a menos que quiera aplicarlo.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia o humedad.
- Cuando no esté en uso, la herramienta debe estar almacenada en un espacio interior.
- No tire las barras de pegamento para sacaría de la pistola. El mecanismo de alimentación puede dañarse o romperse. Si desea cambiar el tipo de pegamento, corte el extremo sobresaliente de la barra y empujé el resto con el nuevo tipo de pegamento.

PRECAUCIÓN: CUANDO LA PISTOLA ESTE CALIENTE NO SE DEBERA COLOCAR DE LADO. SIEMPRE DEBERA ESTAR PARADA. EL PEGAMENTO DERRETIDO PUEDE QUEMAR LA PIEL. LA TEMPERATURA DE LA BOQUILLA SERA DE 380° F (193°C). NO TOQUE LA BOQUILLA O EL PEGAMENTO DERRETIDO.

RÉGIMEN ELÉCTRICO:
ENTRADA: 120V AC 60Hz
POTENCIA: 30W



Seguridad Eléctrica

- Las herramientas con doble aislante son equipadas con un enchufe polarizado (una pala es más ancha que la otra). Este enchufe entra en una toma polarizada sólo de una forma. Si el enchufe no entra completamente el la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar una toma polarizada. No modifique el enchufe de ninguna manera. El aislamiento doble elimina la necesidad de un cordón de energía de tres cables con tierra y un sistema de suministro de energía de con tierra.

⚠ Precauciones de Seguridad:

- No toque el área de la boquilla de la pistola de goma o la goma derretida.
- No le haga reparaciones a la pistola de goma.
- No utilice una pistola de goma que esté dañada.
- No permita que la pistola de goma entre en contacto con agua, líquidos o lluvia.
- No transporte la herramienta por el cordón o lo tire para desconectarlo de la toma de corriente.
- Para uso al interior solamente.
- No deje la pistola de goma desatendida mientras la está usando.
- No intente remover la goma sin usar de la pistola de goma después de usarla.
- Cuando esté en reposo, coloque la pistola de goma en la posición vertical usando el soporte de doblar suministrado.
- No use este producto en áreas donde haya riesgo de explosión.
- Con el fin de evitar peligros en caso que se dañe el cordón de alimentación, él deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personas calificadas de forma similar.

MISE EN GARDE: Lire attentivement les directives de fonctionnement et de sécurité.

ATTENTION Lors de l'utilisation d'outils électriques, des règles élémentaires de sécurité doivent être suivies afin d'éviter tout risqué d'électrocution, d'incendie ou de blessure.

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES DESÉCURITÉ:

- Ne touchez pas à la buse ou à la colle chaude.
- Maintenez l'aire de travail propre. L'endroit devrait être sec, bien éclairé et libre de toute matière inflammable.
- Méfiez-vous d'une électrocution. Ne touchez pas à une mise à terre naturelle, tel un tuyau ou un appareil électrique. Ne pas utiliser près de l'eau.
- Vérifiez les rallonges.
- Éloignez les enfants.
- Portez des lunettes protectrices.
- Prenez soin du cordon d'alimentation électrique. Ne transportez pas l'outil par le cordon et ne fouettez pas le cordon pour débrancher l'outil.
- Débranchez l'outil après usage.
- Évitez les fuites accidentelles de colle. Ne touchez à la colle que pour charger le pistolet et à la gâchette que pour débiter la colle.
- Pour prévenir les risques d'incendie ou de décharges électriques rangez ce produit à l'abri de la pluie ou de l'humidité.
- Rangez l'outil dans un endroit sec après l'usage.
- Ne pas retirer le bâtonnet de colle du pistolet. Le mécanisme d'alimentation risque d'être endommagé ou faussé. Si vous désirez changer de type de colle, couper la partie du bâtonnet qui dépasse et alimenter le pistolet avec le nouveau type de colle.

MISE EN GARDE: LORSQUE LE PISTOLET EST CHAUD, MAINTENZ-LE SUR SON SUPPORT-NE LE COUCHEZ PAS SUR LE CÔTE. LA COLLE CHAUDE BRÛLE LA PEAU. LA TEMPÉRATURE DE L'OUTIL EN FONCTIONNEMENT EST DE 380° F (193°C). NE TOUCHEZ PAZ À LA BUSE OU A LA COLLE CHAUDE.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES:
ENTRÉE: 120V AC 60Hz
PUISSANCE: 30W



Sécurité électrique

- Les outils à isolation double sont équipés d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche n'entrera dans une prise électrique que dans un sens. Si cette fiche n'entre pas complètement dans la prise, tournez-la. Si elle n'entre toujours pas, prenez contact avec un électricien qualifié pour installer une prise polarisée. Ne changez pas la fiche d'une quelconque manière. L'isolation double élimine le besoin de câble électrique avec terre et système d'alimentation électrique avec terre.

⚠ Mesures de sécurité

- Ne pas toucher au nez du pistolet à colle ni à la colle fondue.
- Ne pas réparer le pistolet à colle.
- Ne pas utiliser un pistolet à colle endommagé.
- Ne pas laisser le pistolet à colle en contact avec l'eau, les liquides ou la pluie.
- Ne pas transporter l'outil par le cordon électrique ou le cordon de tirage pour débrancher.
- Employer à l'intérieur seulement.
- Ne pas laisser le pistolet à colle sans surveillance durant l'usage.
- Ne pas tenter de retirer la colle inutilisée du pistolet à colle après l'usage.
- Placer le pistolet à colle en position verticale sur le socle inclinable fourni quand il est inactif.
- Ne pas utiliser ce produit dans les endroits où il y a risque d'explosion.
- Si le fil électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son intermédiaire de service ou des personnes qualifiés pour éviter les dangers.

OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT: Please read carefully before using your electric glue gun.

Model GR25

- Plug your glue gun into an electrical outlet.
- To open the fold-away-stand, take hold of the flanges on both sides of the stand and pull forward until the stand locks into position.
- The Stanley® Dualmelt™ Glue gun allows you to work on the high setting for general purpose use and the low setting for heat sensitive materials. High-low switch is located in center front of handle. Move switch to desired temperature setting. **High temperature** is for bonding wood, leather, ceramics and other non-porous materials. **Low temperature** is for bonding paper, fabric, dried flowers and other heat sensitive materials. Test the adhesive on a piece of scrap material to be sure which temperature setting is best for your application.
- Load gun by inserting a low temp, high temp, or dual temperature mini glue stick: Stanley® Dualmelt™ temperature glue will work in both low and high settings of the glue gun.
Two (2) sticks are needed for first time use.
- Wait three (3) to six (6) minutes for the glue to heat up initially. When changing temperature settings, move switch to desired temperature setting. Extrude 4 inches of glue through gun before proceeding.
- Glue is fed by simply pulling the trigger. Amount of glue is determined by how far the trigger is pulled.
- To open the fold-away-stand, take hold of the flanges on both sides of the stand and move forward, until the stand locks into position.
- Unplug tool after us if it will not be used with in a two (2) hour period.

Model GR20 / GR20L

- Plug your glue gun into an electrical outlet.
- To open the fold-away-stand, take hold of the flanges on both sides of the stand and pull forward until the stand locks into position.
- Insert standard (1/2 inch diameter) mini glue stick. Two glue sticks are needed for the first time.
- Wait three (3) to six (6) minutes for the glue to heat up initially.
- Glue is fed by simply pulling the trigger. Amount of glue is determined by how far the trigger is pulled.
- Unplug tool after us if it will not be used with in a two (2) hour period.
- Do not attempt to remove unused adhesive from the gun after use. Any unused adhesive can be stored in the gun, reheated and used later.

TIPS ON USING

- The working time of the hot melts can be extended to fifty to sixty (50 to 60) seconds by applying the adhesive in large drops (1/2" diameter) or shortened to less than ten (10) seconds by extruding the adhesive in a thin line.
- Large areas are difficult to bond because the adhesive frequently will harden before you have extruded the right amount.
- Preheat surfaces, (especially metals) to improve bond strength. Direct sunlight will accomplish this.
- The adhesive remaining in an unheated glue gun will remelt upon heating.
- Do not use on items that will be subjected to temperatures above 140° F (60° C).
- Do not use hot melt to hold heavy loads.
- Some paints and stains can weaken the adhesive. You may need to paint or stain before gluing.

STANLEY[®]

©2008 The Stanley Works
www.stanleyworks.com
79002124



08/08

INSTRUCCIONES DE OPERACION

IMPORTANTÉ: Lea cuidadosamente antes de usar su pistos adhesiva.

Modelo GR25

- Contacte la pistola adhesiva a un enchufe eléctrico.
- Para abrir el soporte plegable, sostenga las aletas de ambos lados del soporte y tire hacia adelante hasta que el soporte se traben en su posición.
- La pistola Stanley® de dos niveles de temperaturas para derretir pegamento: le permite trabajar en el nivel de temperatura alto para el uso en propositos generales y el nivel bajo para calentar materiales delicados. El interruptor para alta/baja temperatura está localizado en el centro del mango. Mueva el interruptor a la temperatura requerida. ALTA TEMPERATURA se utiliza para pegar madera, cuero, cerámica y otros materiales no porosos. BAJA TEMPERATURA se utiliza para pegar papel, telas, flores secas, y otro tipo de materiales sensibles al calor. Haga una prueba del pegamento en un pedaso de material extra para estar seguro cual nivel de temperatura es el mejor para su aplicación.
- Cargue la pistola insertando la mini barra adhesiva de alta, baja o doble temperatura. El pegamento Stanley de doble temperatura trabaja en las dos posiciones del interruptor para alta/baja. Dos barras adhesivas son utilizadas la primera vez.
- Esperar de tres (3) a seis (6) minutos para que el pegamento se caliente inicialmente. Cuando camble de temperatura, mueva el interruptor a la posición deseda (#2). Sacar cuatro pulgadas de adhesivo antes de empezar as trabajar con ella.
- El pegamento es alimentado con sólo presionar el gatillo. La cantidad de pegamento dependerá de la distancia con que se presione el gatillo.
- Desconecte la pistola después de usarla si es que ésta no será utilizada en un periodo de dos horas.

Modelo GR20 / GR20L

- Conecte la pistola adhesiva a un enchufe eléctrico.
- Para abrir el soporte plegable, sostenga las aletas de ambos lados del soporte y tire hacia adelante hasta que el soporte se traben en su posición.
- Introduzca una mini barra ahesive estándar (11.3mm de diámetro). La primera vez es nescessario que se introducan dos (2) barras adhesivas.
- Espera de tres (3) a seis (6) minutos para que el pegamento se calienten.
- El pegamento es alimentado con sólo presionar el gatillo. La cantidad de pegamento dependerá de la distancia con que se presione el gatillo.
- Desenchufe la herramienta después de usarla si no la va a volver a usar dentro de un period de dos (2) horas.
- Después de usar la pistola no trate de sacar el pegamento no utilizado. Cualquier pegamento no usado puede dejarse en la pistola, recalentarse, y usare en otra ocasión.

CONSEJOS DE UTILIZACION

- El tiempo de secado del pegamento derretido puede aumentar a cincuenta o sesenta (50-60) segundos si se aplica en gotas grandes (1/2" de diámetro) o reducirse hasta diez (10) segundos si se aplica el pegamento en una línea delgada.
- Es difícil pegar superficies grandes porque frecuentemente el adhesivo se endurece antes de aplicar la cantidad requerida de pegamento.
- Precaliente la superficie (especialmente los metales) para mejorar el pegado. Esto se puede lograr con luz solar directa.
- El adhesivo remanente en la pistola fría se derretirá cuando se recaliente la pistola.
- No se apliqué sobre artículos que estén sujetos a temperaturas superiores a 140° F (60° C).
- No utilice pegamento derretido en caliente para soportar cargas pesadas.
- Algunas pinturas pueden ablandar el pegamento. En este caso usted necesitaría pintar or colorear el objeto antes de aplicar la goma.

DIRECTIVES DE FONCTIONNEMENT

MISE EN GARDE: Lisez attentivement avant d'utiliser votre nouvelle colleuse électrique.

Modèle GR25

- Branchez le cordon à une prise de courant électrique.
- Pour ouvrir le support pliant, saisissez les brides de chaque côté du support et tirer vers l'avant jusqu'à ce que le support s'enclenche en place.
- Le pistolet à colle Dualmelt™ vous permet de travailler, à la position "Haute" pour tout projet d'usage général et à la position "Basse" pour tout matériel sensible à la chaleur. Choisissez la température à l'aide du sélecteur situé au centre-avant de la crosse du pistolet. **La haute température** convient au bois, au cuir, à la céramique et autres matières non poreuses. **La basse température** convient au papier, aux tissus, aux fleurs séchées et autres matériaux sensibles à la chaleur. Essayez la colle au préalable, pour connaître à quell position le selecteur de chaleur devrait être placé pour vos travaux.
- Rechargez le pistolet en insérant un mini bâton de colle à base ou à haute fusion ou un bâton de colle duothermique. La colle duothermique Stanley s'utilise à haute ou basse température. Lorsque le pistolet est utilisé pour la première fois, insérez deax (2) bâtons de colle.
- Attendez de trios (3) à six (6) minutes avant que la colle et le pistolet ne se réchauffent. Lorque vous changez la température, repositionner le sélecteur (2). Faites débiter au moins 4" (10 cm) de colle avant de reprendre le collage.
- Système d'alimentaton-débit par pression de la gâchette. Le débit est contrôlé par la profondeur d'enfoncement de la gâchette.
- Débranchez le pistolet si vous cessez de l'utiliser durant plus de deux (2) heures.

Modèle GR20 / GR20L

- Branchez le cordon à une prise de courant électrique.
- Pour ouvrir le support pliant, saisissez les brides de chaque côté du support et tirer vers l'avant jusqu'à ce que le support s'enclenche en place.
- Insérez les (11.3mm de diamètre) bâtons mini de colle. Deux (2) bâtonnets sont nécessaires lors de la première utilisation.
- Attendez de trios (3) à six (6) minutes avant que la colle et le pistolet ne se réchauffent.
- Système d'alimentaton-débit par pression de la gâchette. Le débit est contrôlé par la proondeur d'enfoncement de la gâchette.
- Débranchez le pistolet si vous cessez de l'utiliser durant plus de deux (2) heures.
- N'essayéz pas de retirer de retirer du pistolet l'adhésif non utilisé à la fin de l'emploi. Toute quantité d'adhésif non utilisé puet être laissée dans le pistolet, réchauffée et ré-utilisée plus tard.

CONSEILS PRATIQUES

- On puet rallonger le temps de prise (thixotropic) de cinquante (5) à soixante (60) secondes en augmentant le débit de colle en larges coulées, ou le diminuer à moins de dix (10) secondes en fine coulée.
- Les grandes surfaces peuvent être difficiles à coller car souvent la colle se solidifie avant qu'elle n'ait été complètement débitée.
- Pour améliorer la qualité de l'adhérence, préchauffez les surfaces (surtout les métaux). Une exposition au soleil suffit.
- La colle qui reste dans le pistolet peut être réutilisée en le faisant chauffer de nouveau.
- Ne pas utiliser sur un objet qu'une température supérieure à 140° F (60° C) pourrait altérer.
- N'utiliser pas de colle chaude pour retenir une charge trop lourde.
- Certaines peintures et teintures peuvent affaiblir la colle. En certaine conditions, il est important de peinturé ou d'appliquer la teinture avant d'utilisé de la colle.

1-800-343-9329
HTTP://WWW.STANLEYWORKS.COM